

# HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia

Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega

AÑO XLII  
Número 12915

OFICINAS  
Escutor Viciano 14

SUSCRIPCIÓN  
DOS pesetas al mes

Martes 8 de Diciembre de 1931

IMPRESA  
Temprado Letra L.

Apartado de Correos 12  
Teléfono Urbano 52.

(FRANQUEO  
CONCERTADO)

## HOY HACE 25 AÑOS

Con motivo de la Fiesta de la Purísima se celebran fiestas organizadas por el Regimiento de Tetuán, pero la lluvia y el fuerte viento reinante desluce los actos.

—En el Círculo Católico, tiene lugar un acto para protestar de los avances clericales del Gobierno, tomando parte en el mismo don Félix Bueso, don Salvador Guinot, don Luis Lucía, don Carlos Sanz, don Rafael Tarín, don Manuel Bellido, don Gregorio Lluch, don Tiburcio Martín, don Juan Luis Mengot y el cura arcipreste don Hermenegildo Montaner.

—A la misma hora se celebra en el Centro Republicano un mitin anticlerical, haciendo uso de la palabra don Enrique Delfont, don Carlos Selma, don José Gallart, don Carlos Linás, don Manuel Bueso, don Vicente Gea, don José Forcada, don Enrique Perales y don Fernando Gasset.

—Reina extraordinaria expectación por los discursos que pronunciarán en el Congreso los señores Canalejas y Moret, al intervenir en el debate sobre la ley de asociaciones.

## Aceite de Sierra Espadán

clase superior con grado y medio de acidez a 22 pesetas decalitro.

Ultramarinos de Pedro Gascón: González Chermá, 116.



Guide usted su estómago

porque es la base de

su salud

No hay estómago que digiera mal, si se le ayuda con una cucharada de

**DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

## Decreto creando la Estación Naranjera de Levante

La "Gaceta" del sábado ha publicado el siguiente decreto:

"La considerable importancia que la naranja y demás agrios tienen dentro de la producción agrícola y del comercio de exportación del país, plantea la necesidad de dotar al cultivo de dichos frutos de la asistencia técnica debidamente especializada y con la finalidad concreta de dirigir y vigilar los expresados cultivos.

La gran división de la propiedad de la tierra en la zona en que aquéllos se realizan, el considerable número de variedades que se explotan conjuntamente y una gran diversidad de métodos de cultivos, hacen difícil resumir éste de un modo homogéneo, habiendo de considerarse particularmente el de cada variedad, ya que existen prácticas culturales aplicadas con éxito a algunas clases, que no son beneficiosas para las restantes, por todo lo cual la asistencia técnica, que tanto interesa, debe estructurarse sobre el área más extensa de la zona naranjera, con preferencia a un centro de radio limitado, en el que sería difícil recoger los resultados que la realidad ofrece o pueda ofrecer de manera útil para el interés general.

Por otra parte, el cuidado que inspira la conducta del agricultor levantino constituye a éste un elemento de valiosa colaboración en su consecuencia ligar el expresado productor a la asistencia del Estado, con objeto de que la investigación y experimentación y las relaciones con el público, fuesen las tres propias y sustantivas del servicio de que se trata, tengan lugar con la concurrencia de cuantos factores se hallan relacionados con la producción.

En su virtud el Gobierno de la República, a propuesta del ministro de Economía nacional, decreta lo siguiente:

Artículo primero.—Con la denominación de Estación Naranjera de Levante se crea el Servicio técnico agrónomo, encargado de investigar y experimentar cuanto concierne al cultivo de la naranja y demás agrios, de prestar a los mismos la asistencia técnica necesaria, evacuando cuantas consultas formulen los productores de dicho fruto y efectuando los reconocimientos que les interesen y contribuir a la realización de los servicios de fiscalización que sean precisos para el comercio de exportación de los frutos de referencia.

Artículo segundo.—La Estación Naranjera de Levante estará constituida:

a) Por la actual estación de horticultura y jardinería de Burjasot, que desde ahora se convertirá en el centro de la estación, con el siguiente personal: Ingeniero agrónomo, director jefe de la estación, un ingeniero agrónomo agregado, un ingeniero agrónomo becario, dos ayudantes del Servicio Agrónomo, un preparador químico, un micrografista, un capataz de cultivos y un auxiliar micrografista.

b) Por un subcentro en Alcaira, que utilizará las dependencias del actual campo de Demostraciones, antes Estación Sericolea de la misma ciudad, con el siguiente personal: un ingeniero agrónomo un ayudante del Servicio Agrónomo, un preparador químico, un auxiliar micrografista.

c) Por tres subcentros, uno en Castellón, otro en Alicante y otro en Murcia, domiciliados en las respectivas secciones agrónómicas, cada uno de los cuales tendrá el mismo personal que el de Alcaira y que utilizarán el material de las propias secciones.

Artículo tercero.—Será jefe de la Estación Naranjera de Levante el ingeniero director del Centro de Burjasot, con las mismas atribuciones respecto del personal y ordenación de trabajos que las que actualmente están conferidas a los jefes de las secciones agrónómicas.

Artículo cuarto.—Serán colaboradores de la Estación Naranjera de Levante los cultivadores de agrios que lo soliciten y que sigan los métodos de cultivo o cultivos las variedades que la Estación indique o que la misma estime de interés para los fines que se le encomiendan.

Artículo quinto.—Los colaboradores de la Estación tendrán derecho a que la misma les preste sus servicios con preferencia a

cualquiera otros; a ser los primeros a quienes la Estación facilite las variedades que comiencen a ponerse en cultivo, o a que se les faciliten en más favorables condiciones, y a que los frutos recolectados en tierras cultivadas siguiendo las instrucciones de la Estación o por el cultivo de variedades indicadas por la misma puedan venderse como "recomendados por la Estación Naranjera de Levante".

Artículo sexto.—Por el ingeniero director de la actual Estación de Horticultura y Escuela de ardinera de Burjasot, centro desde ahora de la Estación Naranjera de Levante, se formará el proyecto de presupuesto corriente para el sostenimiento de la Estación.

Artículo séptimo.—Los créditos necesarios para atender al presupuesto antes indicado se obtendrán con lo que sea preciso de las consignaciones del concepto 28 artículo único del capítulo tercero; concepto 32, artículo séptimo, capítulo sexto, y artículo segundo capítulo 14, del presupuesto vigente del ministerio de Economía Nacional, cuyas transferencias se autorizan.

Artículo octavo.—Por la Dirección general de Agricultura se dispondrá cuanto sea necesario para el cumplimiento de lo dispuesto en el presente decreto.

Dado en Madrid a 4 de Diciembre de 1931."

## Ecós de Villarreal

Los exámenes de solfeo.

Celebráronse el domingo en el Salón del Sindicato de Riegos, los exámenes y reparto de premios a los alumnos de las Escuelas de solfeo e instrumentos que sostiene la Banda de música "La Lira" de esta ciudad.

El local estaba completamente lleno y el resultado de cada ejercicio fue acogido con grandes aplausos como premio a la labor y a la pericia desarrollada por los noveles músicos, demostración clara y terminante de su buena preparación.

Unimos nuestro aplauso a los del público. Por la noche la Banda de música "La Lira Villarrealense" dió un concierto en el local social y según nos cuentan, reinó un desbordante entusiasmo ovacionándose continuamente a los músicos. Terminado el concierto se disparó una traza de colores.

Las farolas de la plaza de la República.

Desde que se posesionó de la Presidencia de la Comisión de Policía Urbana nuestro particular y buen amigo don Lorenzo Carda que han sido muy pocas las sesiones que ha celebrado el Ayuntamiento en las que no haya ido una moción del señor Carda examinada a hermostrar la vía pública o a subsanar alguna deficiencia que tienda a perfeccionar algún servicio público.

La que hoy nos ocupa es el pavimentado de los cuatro ángulos de la plaza de la República y la colocación de farolas en los mismos. Acordado por el Ayuntamiento a su propuesta, rápidamente se ha llevado a la práctica y el pasado sábado a las doce de la noche, minuto va, minuto viene, quedó inaugurada la mejora. Los faroles son sencillísimos y las columnas que les sirven de soporte también lo son, pero se ha de tener en cuenta que el coste también es muy sencillo. La mejora ha causado inmejorable impresión en Villarreal y así la oímos repetidas veces durante todo el día de ayer.

Nosotros unimos nuestra felicitación a las muchas que ha recibido el señor Carda por tan importante mejora y especialmente por la gestión que en beneficio de Villarreal está haciendo al frente de la Comisión de Policía Urbana.

También se nos llamó la atención de que la limpieza de las nuevas farolas contrastaba con la suciedad y falta de cuidado de las viejas y claro nosotros la llamamos a quien correspondía para que se tenga un poquitín más de cuidado ya que el Ayuntamiento también le ha aumentado un poquitín el sueldo.

Traslado de clínica.

Don Emilio Comendador, médico tocólogo y de niños, ha trasladado su clínica desde la calle de

Pi y Margall, donde la tenía, al Arrabal del Camen, número 9.

Un hombre muere aplastado contra una pared.

Como en días anteriores, los carros de la serrería "La Amistad", situada en la calle de Onda, frente a la Casilla de los Peones camineros, estaban transportando madera—rollizo en grandes postes—desde la Estación del Norte a la serrería.

Alrededor de las doce de ayer hacia el último viaje de la mañana, el carro guiado por el carretero Lorenzo Roig Fabregat y en el que iban como ayudantes cargadores Pascual Gil Carratalá y Salvador Girona Ramos.

Estos ayudantes cargadores tienen la costumbre de ir sentados sobre los postes haciendo contrapeso o balancín.

Al llegar este carro a la carretera de Onda a Burriana, trozo comprendido ente el primer Sedeny y la vía férrea del Norte y a la altura del fuerte de Pascual Ribelles Pitarch, cogió la rueda derecha uno de los millones de baches que tiene este trozo de camino y volcó contra la pared de cerramiento de este huerto, con tan mala fortuna que de los dos ayudantes, el Pascual Gil, consiguió escurrirse por la pared hasta una pequeña acuecia o fila que bordea la carretera, mientras que el otro, el Salvador Girona Ramos de 25 años de edad, soltero y habitante en la calle de San Cristóbal número 25, era alcanzado por los postes, pegándolo materialmente en la pared, como si fuera una oblea, a la altura de dos metros del suelo. El desgraciado Girona había recibido toda la carga sobre el tórax y barriga, siendo la muerte instantánea.

Seguidamente se dió aviso al pueblo de lo que ocurría personándose a los pocos minutos el juez municipal, don Vicente Fortuño; secretario, don Pedro Meseguer, y médico de guardia don Joaquín Coret, quien certificó la defunción, ordenándose el levantamiento del cadáver.

Esta mañana se ha verificado el entierro de su cadáver, siendo una verdadera manifestación de condolencia pública.

Una vez más.

En este río revuelto que nos encontramos, una vez más tenemos que levantar nuestra voz; que es la voz del Villarreal que trabaja, que es la voz de los miles de viandantes que tienen la obligación de transitar por esta carretera, arteria principal de salida de esta población, que es la voz de la víctima sacrificada ayer ante el altar del abandono y de ahorro de unas pesetas, para probar el estado intransitable que se halla este trozo de carretera ya celebre en el mundo carreteril.

Esperamos que el Ayuntamiento no nos demostrará mañana que nuestra protesta no ha caído en el vacío.

El Corresponsal.

8—XII—1931.

## NOTA ESCOLAR

## Programa de la Semana Pedagógica de Tortosa

Día 16 de Diciembre.—Inauguración de la Semana. Conferencia pedagógica sobre el tema siguiente: "La graduación de la enseñanza". Ponente: don Joaquín Marcoval, maestro nacional de La Cenia.

Conferencia pública sobre el tema "La Escuela unificada", a cargo de don Vicente Artero maestro nacional de Castellón y presidente de la Asociación Nacional del Magisterio Primario.

Principio del estudio del cuestionario que la Asociación Nacional del Magisterio Primario propone a las Asociaciones para el desarrollo del tema siguiente: "¿Cuál es el mejor medio de convertir las distintas escuelas que hoy tenemos en la escuela unificada que el país necesita?". El cuestionario es como sigue: La Escuela. 1.º Como debe ser y cómo deberá organizarse en las distintas etapas del periodo escolar 2.º Hacer escolar. Matices de la Escuela según los distintos medios. 3.º Paso de unas etapas a otras. Selección de los que deben pasar a los altos estudios. 4.º La enseñanza de anormales insuficientes, etc. 5.º Organización económica para que pueda ser accesible a todos.—El personal docen-

te. 1.º Formación. 2.º Renovación y perfeccionamiento del actual Medios más adecuados. Cursillos, Congresos, misiones pedagógicas etc. 3.º Distritos escolares y autoridades docentes.

Día 17.—Conversa sobre el tema: "Preparación adecuada de la mujer para su debida colaboración social". Ponente: Doña María Riera Roca, maestra nacional de Roquetes.

Conferencia pública a cargo de la señorita Concepción Sainz Amor, directora de una Escuela graduada de Barcelona.

Continuación del estudio del cuestionario de la Asociación Nacional.

Día 18.—Conversa sobre el tema: "Educación artística del niño". Ponente: Señorita Ludivina Bellés, maestra nacional de la Galera.

Conferencia pública a cargo de don Orenco Pacareo, director de una Escuela graduada de Zaragoza.

Continuación del estudio del cuestionario de la Asociación Nacional.

Día 19.—Conversa sobre el tema: "La Escuela rural". Ponentes: Don Lucas Gimeno y don Gregorio Sierra, maestros nacionales de Tortosa.

Conferencia pública a cargo de don Félix Martí Alpera, director de un grupo escolar de Barcelona.

Terminación del estudio del cuestionario de la Asociación Nacional y recopilación y ordenamiento de las conclusiones aprobadas.

Día 20.—Clausura de la Semana Pedagógica. Reparto de premios del Certamen Pedagógico. Lectura de las conclusiones aprobadas. Clausura de la Semana.

Tortosa, 30 de Noviembre 1931. El Presidente.

## Teatro Principal

"De muy buena familia"

Dueños hoy de un espacio en el periódico del que no pudimos disponer ayer, ya que no reproducimos lo que habíamos escrito respecto a los estrenos de "Todo para ti" y "La luna en el pozo", séanos permitido echar una

## Del momento político

## CABEZA Y BICEPS

¿Se unen? ¿No se unen? ¿Se forjará, al fin, un nuevo instrumento de Gobierno con el Partido que se dice van a formar don José Ortega Gasset y don Miguel Maura Gamazo?

—Ni afirmo ni niego ha dicho Ortega desde su eminencia metafísica. Y luego ha rubricado solemnemente: —Yo hablaré primero. Después veremos quiénes me siguen.

Maura, por su parte, no ha sido menos escueto: —Cuando haya hablado el señor Ortega Gasset lo haré yo, y entonces se aclarará todo.

Pero los arúspices y aruspíctos del pasillo central no pueden dominar su impaciencia y dan la cosa por hecha. Será un Partido completo—aseveran—. Cerebro y brazo.

El cerebro, ¿habrá que decirlo? es don José Ortega—"la masa encefálica del hemisclero", que dijo el señor Prieto.

El brazo—el músculo, al decir de los deportistas de la política—don Miguel Maura. Que en este caso, tratándose de un hombre tan arrogante y atildado, irá al nuevo Partido hecho un verdadero "brazo de mar".

## FUTBOL

## Inglaterra-España

Revista militar en Gal, a veinte metros de la frontera

NAPOLEON MATEOS ESTA SATISFECHO.—SI LA VETERANIA UN POCO FRAGIL DE SAMITIER....—LOS PEQUEÑOS FENOMENOS DE NUESTRAS RAZAS

Napoleon Mateos, pasa la última revista a su reducido Ejército, antes de lanzarse—frontera arriba— a la conquista del más sólido imperio futbolero. Erguido en la tribuna de Gal, a veinte metros del puente internacional guardado por carabineros y gendarmes, hace trotar a esas fuerzas de choque que son los medios, y manda acercar la mecha a la pólvora artillera de los Samitier y compañía. Entre tanto, Blasco se esfuerza en detener los tiros y Zamora, en la tribuna junto a nosotros enseña una pequeña inflamación que le ha librado de la última revista.

Optimismo en todos, en el mariscal y en la tropa. Optimismo contagioso, que nos alegra un po-

co el corazón hasta que volvemos a pensar en esos endemoniados "chutadores" de Everton que son nuestra pesadilla desde que conocimos la selección inglesa.

Si la corpulencia de Cooper y Strange no dan en tierra con el virtuosismo de Hilario, el nombre del canario se hará popular en Inglaterra. Está el mozo tan a punto de caramelo; tiene su juego filigranero y retozón tantas facetas interesantes, que los ingleses—buenos catadores de las buenas cosas—han de aplaudirle y elogiarle.

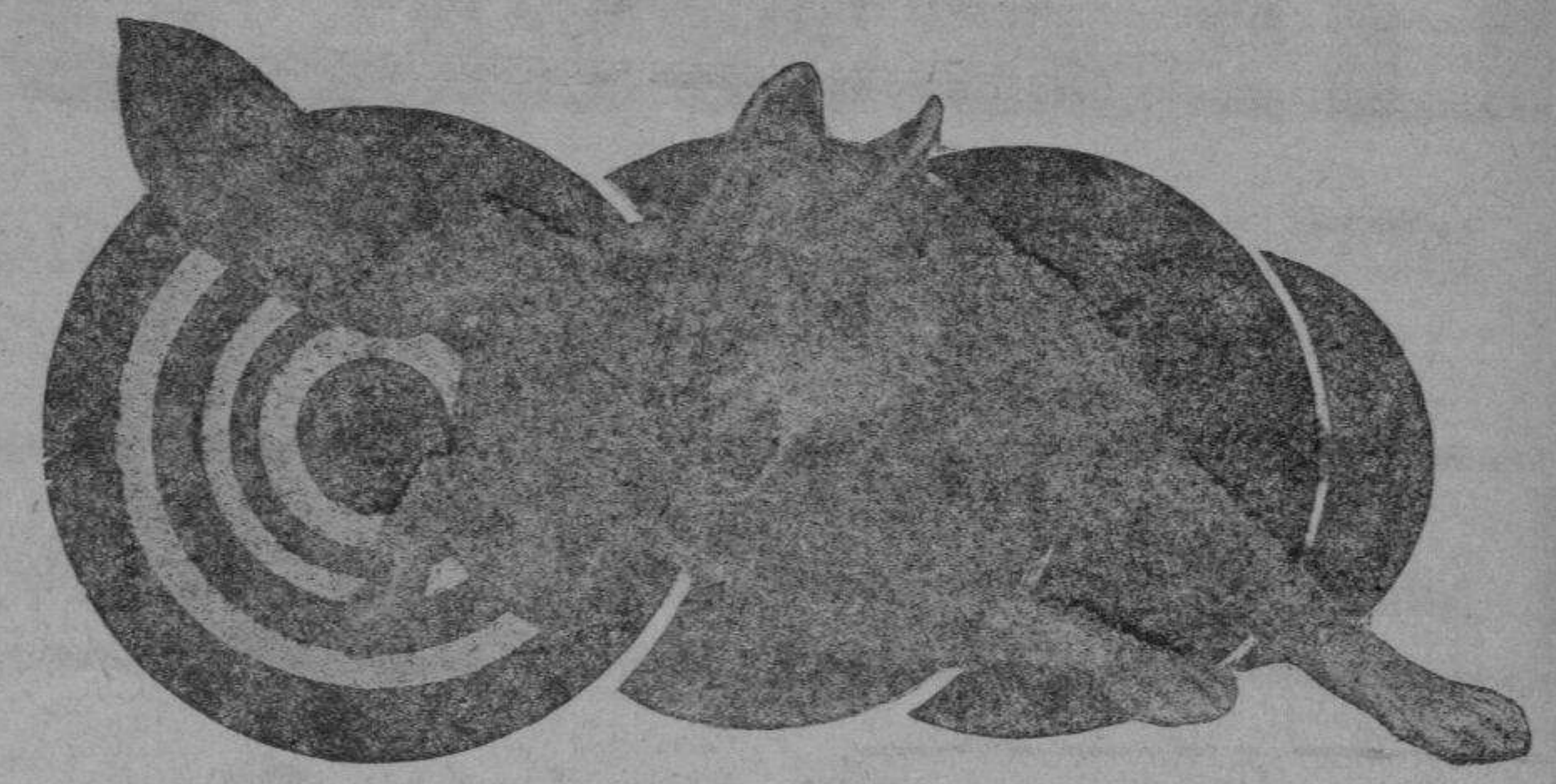
¡Aunque su juego no les parezca práctico para los combinados británicos!

Nos gusta la selección española. Aunque temblamos por la veterania un poco frágil de Samitier.

El juego inglés, de acuerdo con cuyas características se retirará la batalla de Highbury el próximo miércoles, es fuerte, es rudo, y

¿Padeceis estreñimiento?  
PARA NIÑOS, ADULTOS Y ANCIANOS  
El mejor purgante :: El mejor laxante  
**TABLETAS CASTELLÓ**  
Farmacia JUAN CASTELLÓ, Plaza del Rey, 1  
CASTELLÓN

Abrigos, Renards y pieles para adorno en las mejores calidades y precios los encontrará en los ALMACENES CAZADOR-JOSE PASCUAL FELTRER



PAQUETERIA, MERCERIA, NOVEDADES Y GENEROS DE PUNTO

Medias seda natural a 5 pesetas par.

Continuamente grandes stoks en medias a mitad de precio

Colón, 76

Teléfono 384

Alloza, 169

CASTELLON

Samitier, en el otoño de su vida deportiva, guarda amorosamente sus espinillas, que son para él cheques al portador....

No discutimos a Zamora. Ni a Quincoces. Preferimos a Ciriaco a Zabalo. Por mor de su corpulencia, que impondría respeto al enemigo. Nos gusta la tripleta de "halves" que forman León, Gamborena, Roberto; codicioso, "furioso" el primero; flexible y técnico el segundo, y enérgico, de castigo, el tercero. Tememos en el ataque por Samitier y quisieramos para Ventolrà— que las brumas londinenses no hicieran excesivamente pesado el cuerpo. Encantados, en cambio, con Regueiro, Hilario y Gorostiza.

La selección española, si echa alma al asado, si no pretende superar a los ingleses en lo que son insuperables, en técnica, puede salir de Highbury con un resultado honroso, que valdría por todas las victorias conseguidas en otros campos. ¡Incluida aquella famosa del "Littoriale" bolonés!

Aventura tenebrosa.... Cuando el Barcelona, hace años, pretendió visitar Inglaterra, no faltaron almas caritativas que aconsejaron prudencia y hablaron de goles por docenas. En esta ocasión, cogemos el futbol de Britania en pleno resurgir. Las tácticas de Everton, a base de los mismos pilares en que se asienta el combinado escogido, han remozado el juego inglés.

No tememos, sin embargo. Recordamos aquella visita española, aquí bando central que reforzó el pobre Larraza, y creemos que los de ahora son mejores que los de entonces y muy capaces de arrancar a la soberbia futbolera de la madre del futbol, un certificado de aptitud para nuestros representantes.

Envío: En tí, "Patxi" Gamborena, fia la afición, hispana. Te ha visto sujetar a jugadores de Inglaterra y Escocia hasta dejarlos anulados. Y espera que mañana, frente a ere Dean a quién llaman "máquina de marcar goles", por Irún y por España crecerás como sabes tú crecer hasta conseguir que la máquina se pare y los goles no se logren. ¡Que para los grandes fenómenos de la raza sajona, tenemos nosotros los pequeños fenómenos de las razas hispanas!

A HUERTA. San Sebastián 1931.

POLITICA LOCAL

Los federales de Castellón

La reunión de esta mañana. Esta mañana se han reunido en el almacén de don Enrique Gimeno, los antiguos afiliados a esta organización para tratar de la reorganización del partido en Castellón y su provincia. Presidió la reunión el doctor Gea, sentándose en la tribuna los señores Gimeno, Soriano, Cardona Ramos, Moltó, Bellver Huguet y el médico señor Castelló.

El señor Gea explicó el objeto de la reunión, recordando las actuaciones del partido, que si bien no han podido por el escaso número presentar candidatos en las elecciones han ayudado siempre al amigo más afín que han sido los republicanos autónomos. A continuación hicieron uso de la palabra los señores Soriano y Bellver.

Don Enrique Gimeno manifestó que en realidad el partido federal había tenido una actuación pasiva pero que ahora se necesitaba intensificar la propaganda. Afirmó que muchas cuestiones sociales que se debatían estaban ya antiguas en el programa federal.

Resumió los discursos el doctor Gea, haciendo saber que estuvo recientemente en Burriana tomando parte en un mitin del partido federal, añadiendo que en Burriana cuenta ya el partido con unos trescientos afiliados y que tenía noticias de que en Nules y Vall d'Uxó van a constituirse.

Finalmente, después de breves discusiones en la que tomaron parte los señores Sabat, Serrano Hugue y Soriano, se acordó nombrar una ponencia firmada por los señores Gimeno, Gea, Castelló, Moltó, Soriano y Bellver, como secretario de este último, los cuales se encargarán de recibir las propuestas de afiliados para inscribirlos en el censo republicano federal.

Dichas propuestas se recibirán en el almacén de don Enrique Gimeno y después de pasado un plazo prudencial, formado ya el censo, se convocará de nuevo con objeto de elegir el comité e intensificar enseguida la propaganda en Castellón y la provincia.

Terminada la reunión se repartió entre los reunidos que sumarian unos trescientos unos folletos que se titulan: "Lo que será la República federal", recopilación y comentarios hechos por el señor Barriobero, presidente del Consejo nacional del partido democrático federal, en el cual ya impreso el programa acordado en la Asamblea Federal española, verificada en Zaragoza el año 1883. En la reunión reinó el mayor entusiasmo.



ECOS....

MUNICIPALES

Mañana a las seis de la tarde celebrará sesión ordinaria el Ayuntamiento, figurando en el Orden del día los siguientes asuntos:

Expedientes de obras y motores solicitados por particulares. Dictamen de las Comisiones de Personal y Vigilancia sobre examen de aptitud para el ascenso de los Guardias Municipales. Expediente de Transfancia de Crédito dentro de las consignaciones del Presupuesto. Expedientes sobre varias vecindades solicitadas por particulares.

Créditos para atenciones municipales. Presupuesto ordinario para el año 1932. Despacho extraordinario.

La Gaceta publica el anuncio de la Dirección General de Administración local, abriendo un concurso para la provisión de la Secretaría del Ayuntamiento de Lucena del Cid, clasificada en la primera categoría y con una dotación de cinco mil pesetas anuales.

RELIGIOSOS

En todos los templos se han celebrado hoy solemnes cultos a la Purísima, realizándose las anunciadas colectas.

En Santa María, ha predicado el elocuente orador sagrado, canónigo doctor Archen.

ESCOLARES

Han cesado en sus interinidades los maestros que desempeñan las escuelas de Ahín y una de Castellón, doña Josefina Sorribas y don Arturo Soler.

Por orden de la Superioridad se ha dispuesto que los estudios de los tres cursos del Preparatorio del nuevo plan, pueden efectuarse por los alumnos de enseñanza oficial o libre, según les convenga; asimismo quedan autorizados los alumnos del Magisterio primario que tengan aprobadas las asignaturas del primer año para que puedan incorporarse al primer curso del Preparatorio del mencionado nuevo plan, previa renuncia de los derechos que tengan adquiridos por las asignaturas aprobadas.

La Junta de Gobierno de la Universidad de Valencia, ha acordado declarar días de vacaciones, hoy día 8, y desde el 14 del actual hasta el 7 de Enero, ambos inclusivos.

La "Gaceta" publica una Orden autorizando a los tribunales encargados de seleccionar los aspirantes a ingreso en las Escuelas Nacionales, para que respetando el número total de plazas de convocatoria, puedan proveer dichas plazas indistintamente entre alumnos y alumnas.

COMERCIALES

Dicen de Londres, que en los centros exportadores de la naranja española a este país, se ha comunicado a las casas importado-

ras inglesas que la cosecha de aquel fruto para su envío a la Gran Bretaña en la presente temporada se valúa en diez millones de libras esterlinas que al cambio actual representa unos cuatrocientos millones de pesetas.

Al telegrama de la Cámara de Comercio de Valencia, sobre petición urgente de vagones suficientes para el tráfico actual de la naranja, ha recibido la siguiente comunicación:

"Regularizados ya envíos cerrados vacíos región naranjera a partir lunes próximo podrá cargarse naranja con la intensidad que interesa telegrama de hoy.—Director Compañía Norte."

AGRICOLAS

En el Ministerio de Economía, se ha facilitado una nota que dice que es injustificada la alarma entre los productores de patata temprana, que temen que el Gobierno inglés establezca la sobre tasa del cien por cien. No hay razón— agrega la nota— que justifique tal temor, pues más bien existe déficit en la cosecha de patata de Inglaterra. Además—termina diciendo— persiste la circunstancia de que la patata de España es de inferior calidad que la de Inglaterra.

SOCIALES

Esta tarde a las cinco y en el local social del Sindicato Agrícola Obrero de San Isidro, calle del Mar, se celebraba la reunión de presidentes de entidades y de personalidades interesadas en la vida agrícola, convocadas por el presidente de la Federación para el proyecto de Estatuto de la Mutualidad.

Terminada la reunión, el presidente de la Federación castellonense, don Joaquín Gallego, dará una conferencia acerca de tan importante tema.

POSTALES

Han sido elevados los haberes de los carteros rurales de Villavieja, Gátova, Jérica, Soneja, El Toro, Borriol, Portell, Cirat y Villafraña del Cid.

REGIONALES

Se ha publicado en la Gaceta un decreto autorizando al ministro de Fomento, para contratar mediante subasta pública, las obras de reconstrucción de la Acequia Mayor de Sagunto.

El importe de las obras se abonará en la siguiente forma: El 80 por 100 se satisfará por el Estado, con cargo al crédito del capítulo 21, artículo primero, concepto primero, del presupuesto de Fomento.

El 20 por 100 restante se abonará mensualmente durante el período de ejecución por la Comunidad denominada Acequia Mayor de Sagunto, en virtud del compromiso de auxilio contraído para la construcción de las obras en el indicado período.

El presupuesto de contrata asciende a 1.549.961'73 pesetas.

CASTELLÓN AL DÍA

Esta mañana han permanecido abiertos los comercios y en algunas dependencias públicas se ha trabajado también pero esta tarde se ha cerrado todo y como el tiempo está amenazador todo el día la gente se ha refugiado en los salones de los espectáculos.

En el "Sequiol" ha habido esta tarde partido amistoso—repetición del de anteayer—y cuando ajustamos el presente número toda la animación se concentra en la calle de González Chermá para presenciar el acto de la "torná" de la Purísima.

Esta noche habrá baile de con fianza en el Ateneo Radical.

Durante la pasada noche ha llovido pausada e insistentemente.

El día de hoy ha sido francamente malo, desluciendo la festividad del día.

Según nuestras noticias, la llovizna de aquí ha sido nieve en otras partes.

El próximo día 11 se cumple el primer centenario del fusilamiento de Torrijos y los suyos, en número de 48, en la playa de Málaga.

Entre los fusilados figuraban estos dos héroes de Vinaroz:

Don Jaime Cabaza (que podría ser Rabasa), de veintiocho años, soltero, y don Lope de López, de cuarenta años, soltero también.

Enviamos a las familias de ambos héroes nuestro saludo y admiración.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo don Joaquín Roncal Riquelme, que se

encuentra pasando unos días en esta capital.

El LAXONERA corrige el extremismo y su uso satisface al más exigente. Venta en farmacias

El Decreto que publicamos aparte creando la Estación Naranjera de Levante centralizada en la de Horticultura y Jardinería de Burjasot, con tres subcentros: Castellón, Alicante y Murcia, ha causado en Valencia una gran satisfacción y era natural que así sucediera porque constituía una aspiración fuertemente sentida, en diversas ocasiones solicitada por las entidades agrarias y hoy llevada a feliz término por gestión de los representantes en Cortes valencianos.

Lo que se necesita ahora es que rindan utilidad esos organismos aspiración que seguramente convertirá en realidad la dirección técnica encomendada a los dilligentes ingenieros de la Estación de Horticultura de Burjasot.

Se ha dirigido desde Valencia a los ministros de Estado, Economía y director de la Compañía de Caminos de Hierro del Norte, respectivamente, por los presidentes de la Cámara de Comercio, señor Noguera, y de la Agrícola, señor Barral, los siguientes telegramas:

"Como elevación en Inglaterra derechos arancelarios patata temprana perjudica grandemente intereses agrarios y comerciales esta región, rogamos activas negociaciones cerca Gobierno inglés en evitación tales perjuicios, adhiriéndonos en tal sentido a gestiones realiza ahí comisión exportadores patatas Valencia. Saludos."

Hasta en los casos más rebeldes y crónicos de estreñimiento el LAXONEAR produce sus admirables efectos. Venta en farmacias

Por la Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, se han satisfecho las atenciones de material de las distintas dependencias del Estado en esta provincia.

Para no toser en la Iglesia, lo que interrumpe la devoción de los fieles, toma "PASTILLAS CRESPO".

El inspector veterinario municipal don Santiago Vilache, prestó ayer un excelente servicio que pudo evitar algo muy lamentable decomisando un cesto de pescados en estado de descomposición que había sido llevado a la Casa de Beneficencia para consumo de los albergados en aquel Establecimiento.

El señor Vilache se incautó del referido pescado, llevándolo al Ayuntamiento, donde formuló el correspondiente denuncia.

El celo desplegado en este servicio por el referido veterinario merece toda clase de elogios, así como merece un castigo ejemplar el hecho.

Han sido denunciados:

Por infringir el vigente Reglamento de Carreteras, Antonio Balaguer Arzo, de Ribesalbes.

Por cazar a 200 metros del pueblo de Caudiel, infringiendo el artículo 23 de la vigente Ley de Caza, ha sido denunciado al Juzgado municipal de dicha villa, Francisco Blat Roig, de Benicalop (Valencia), ocupándole además la bene mérita una escopeta de dos cañones.

El conocido y acreditado industrial don Vicente Aznar, nos ha enviado dos Almanques para el próximo año. Gracias por la atención.

ECOS DE SOCIEDAD

De regreso

De sus posesiones de Villanueva de Jiloca, ha regresado la respetable señora doña Catalina Cascajares, madre de nuestro buen amigo el Delegado de Hacienda de Valencia don Pascual Abad Cascajares.

La distinguida dama, a quien acompañan sus hijos Elena y José María, se propone pasar la temporada de invierno entre nosotros que deseamos sea grata.

Bien venido:

Para pasar una temporada a lado de sus hijos ha llegado de Valencia la respetable señora doña Dolores Gijón, madre política de nuestro querido amigo y paisano el teniente, jefe de las fuerzas de Seguridad de esta capital don Francisco del Cacho.

Enseñanza a domicilio

Profesora de 1.ª Enseñanza con título, se ofrece a domicilio, para niñas o niños. Precios módicos. Razón en esta Administración.

A Madrid

Ha marchado a la capital de España el teniente de alcalde querido amigo nuestro, don Sebastián Pla Roca.

Novios de regreso

De su viaje de bodas, han llegado los jóvenes esposos don Jesús Sancho Aranda y doña Mari Milán Julian.

Bien venidos reiterándoles nuestros votos por su eterna felicidad.

Otro rasgo

De otro rasgo nos toca dar cuenta:

Hace algunos días falleció, en vísperas de dar a luz, la esposa de nuestro querido amigo don Rogelio Chillida Choza, de Moncófar, y ayer se presentó el señor Chillida en la Casa provincial de Beneficencia acompañado de su padre político, para hacer entrega, como regalo para los pobres expositos, de una magnífica colección de ropitas para recién nacidos, que había sido preparada para el primer hijo con tanta ilusión esperado y que no llegó a nacer.

El director del Establecimiento y las Hermanas de la Caridad han agradecido profundamente al señor Chillida y a su padre político, su valioso donativo.

Capítulo de enfermos

Guarda cama el teniente-ayudante del Batallón de Ametralladoras, don Juan E. Mari, pero no es de cuidada la dolencia, afortunadamente.

Se encuentra ya bien la hermosa señorita Conchita Alcalá hija de nuestro distinguido compañero don Emilio.

En franca mejoría, ha abandonado la cama, la distinguida señora doña Gabriela Núñez, esposa del abogado y jefe de Negocia do del Ayuntamiento, don Ricardo Latorre.

Guarda cama la respetable señora doña Dolores Roig, esposa del interventor de la Tabacalera don Francisco Navarro.

De Alicante

Ha llegado de dicha capital doña Virtudes Martínez, la cual como todos los años abrirá su puesto de venta de turrones en la planta baja de la casa número 7 de la calle de Gasset, junto a la parada de los autos "Lacorte".

Gobierno Civil

SIN NOTICIAS

El señor Escola, dijo esta mañana a los periodistas, que carecía en absoluto de noticias de interés, añadiendo que la tranquilidad era absoluta en la provincia, como en el resto de España.

Sastrería FERRER

Ruiz Zorrilla, 33

—Últimas novedades en pañería—

Corte alemán — El más esmerado

— y la más perfecta confección —

Hechuras traje desde 50 pesetas

Trajes a medida desde 100 pesetas

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Pedid siempre CHAMPAN RIGOL es el mejor

Cavas en San Sadurn de Noya

Representante Francisco Marcelo Mayor, 123.-Castellón



Eternice V. su juventud saboreando unas copas de

FREIXENET

EL SUPER CHAMPAN NACIONAL

Cavas en S. Sadurn de Noya

Barcelona.-España



# HERALDO DE CASTELLON

## TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

### Continuamos la gran LIQUIDACION de los artículos de invierno

#### Corte abrigo INGLÉSADO todo lana 13'75 ptas.

Durante este mes **10 % descuento** { **MEDIAS MARISEL** Seda natural y artificial Precios de fábrica

**DEPÓSITO DEL "GABAN MIO"**

### Almacenes Miguel Peña G. Chermá, 88 = Colón, 33. = CASTELLON

**Salón ROYAL**  
CINE SONORO  
PARA HOY A las 9:30  
La superproducción Paramount  
**Luna de miel**  
Por Erich Von Stroheim  
Últimas proyectaciones de  
**Ay, que me caigo**  
Por Harold Lloyd  
MIÉRCOLES  
La superproducción en español  
**El comediante**  
Por Ernesto Vilches

**Salón DORE**  
CINE SONORO  
APARATO WESTERN ELECTRIC  
PARA HOY A las 9:30  
La superproducción Paramount  
**La horda conquistadora**  
y  
**Un reportaje sensacional**  
PRONTO  
**Olimpia**  
Habla en español  
María Alba y José Crespo  
Butaca 0'80 General 0'25

**CAPITOL**  
PARA HOY A las 9:30  
**El proceso de Mary Dugan**  
PRECIOS  
Butaca 1'25  
Silla 0'80  
General 0'35

**Salón ROYAL**  
PARA HOY  
Estreno de la superproducción  
**Juan José**  
Por Adelqui Millar  
Butaca 0'70 General 0'20

**DEPORTES**  
**FUTBOL**  
CAMPEONATO GRUPO B.  
S. D. Burriana, 2.  
C. D. R. Burjasot, 0.  
A pesar de los resultados que viene obteniendo la S. D. en el campeonato, no fué motivo ello para que el domingo se congregase numeroso público en Hortoláns para presenciar un partido que suponíase sería disputadísimo, ya que el resultado de Burjasot, así lo hacía presumir.  
El C. D. Burjasot no es el equi-

po que contendió con la S. D. en su campo, más si bien ha perdido en elementos y técnica, sus actuales equipiers desarrollan un juego tan duro que ello casi basta para desmoralizar a un enemigo que no ponga toda su carne en el asador.  
Dominaron de salida y sus chules, aunque eran frecuentemente dirigidos hacia el marco de Gilbert, eran poco temibles, pues los que iban bien dirigidos eran fácilmente parados por el guardameta, siendo los más, los que mal dirigidos, iban a parar a las nubes.  
Después nivelóse el juego, algunas incursiones para lograr el tanto del honor y dominados al final.  
Sus jugadores son codiciosos en extremo, conocen a la perfección la marrullería, como lo demostraron con frecuencia en los momentos de peligro.  
A pesar de todo el Republicano Burjasot es un equipo que aún puede dar en su campo algún disgusto.  
Sobresallieron la defensa y el delantero centro.  
El Burriana formado a base de equipiers locales tuvo una actuación deficiente, en un principio actuaron desconcertados pero a medida que transcurria el partido se afianzaron, dando que hacer a sus enemigos.  
El primer goal, fué logrado de una bellísima jugada de Boix y Agost que recogió oportunamente Urbaneja y el segundo fué obra de Godos que corrió la línea de un modo primoroso y ganándose la ovación más clamorosa de la tarde.  
El portero de la S. D. como todas sus actuaciones acertado: la defensa, aceptable; la media, el mejor Martí, aún que no estuvo a la altura de otras veces, regular Ripollés y Palán, bastante tu-

vo que hacer con el hueso de Cordellat.  
De la delantera el mejor Godos, que ganó a pulso el puesto, los demás trabajaron con entusiasmo pero no hicieron grandes cosas.  
Arbitró Perona, que estuvo muy imparcial y justo en sus decisiones.  
Se alinearon por el Burriana: Gilbert; Peña, Tomás; Palán, Martí, Ripollés; Enrique, Boix, Urbaneja, Agost y Godos.  
JOFOR.  
\*\*\*  
APOSTILLAS AL PARTIDO  
El C. D. R. Burjasot, creyendo a Burriana un país conquistado y llamándonos despectivamente provincianos y pueblerinos, vino a ésta en plan de chulo y a ganar fuese como fuese; lo mismo que hizo al Burriana allá en su campo.  
Tan pronto logró nuestro equipo el primer goal, empezaron a desarrollar su habitual juego sucio las huestes que tan desastrosamente capitanea el ex gran Cordellat, esa ruina exactamente parecía a la del Gallo.  
En el segundo tiempo, por demasiado chulo es expulsado del campo el bárbaro interior derechista Ibáñez, del Burjasot, siendo éste el primer partido que jugaba después de una descalificación de un mes.  
Al hacer el segundo goal el Burriana, los del Burjasot perdieron ya la chaveta, y entraron en un periodo de desesperación en el que las zancadillas y las agresiones fueron continuas. Pretendían con ello (qué listos!) soliviantar al público para que invadiese el campo y dar motivo a la suspensión del partido. Pero los pueblerinos no cayeron en el lazo.  
Unos 8 minutos antes de terminar, Agost, el nuestro, es agredido por Pulg, y por que Agost contesta a la agresión, los dos son expulsados. Unica cosa del buen arbitraje de Perona que fué censurada pues Agost no debió ser castigado. Si entre Perona y Agost hay algún resentimiento no es para ventilarse cuando se ocasiona perjuicio a tercero, pues ahora Agost, uno de los que más rendimiento dan a nuestro once, no podrá jugar el partido del domingo, en este campo también, contra el potente C. D. Europa.  
Para final déjenos ustedes que nos riamos del C. D. R. Burjasot y de su capitán Cordellat, en particular.  
¡Con que en plan de chulos, ¡eh! ¡A la cola, a la cola!

tamos seguros que con la actividad que a este caracteriza nos descubrirá nuevos valores en esta clase de deportes.

**BOXEO**  
Continúa con gran actividad el entrenamiento de boxeadores del A. B. C. que tan acertadamente dirige el joven y activo deportista Badal.

**AUTOMOVILISMO**  
SE PLANEA UNA PRUEBA DE TURISMO INTERNACIONAL PARA 1933  
Se atribuye al M. C. Bordeaux el propósito de desarrollar en 1933 una gran prueba internacional de turismo por el recorrido Bordeaux, Madrid, Gibraltar, Tánger, Casablanca y regreso.  
Como finales de etapa se proyecta escoger Madrid y Casablanca.

**Día Religioso**  
Santos de mañana  
Santos Leocadia, Valeria, Restituto, Pedro, Sucedo, Basiano, Primitivo, Siro, Julián, Pedro Fournier y Gorgonia.  
Rito semidoble; color azul, misa de la infraoctava de la Inmaculada.

**Sucesos del día**  
CASTELLON  
Hurto de alcahofas y dos mantas  
Por el cabo de la guardia civil del Sindicato de Policía Rural, Luis Ferreres y guardia Manuel Sos Martínez, ha sido detenido José Carrillo Ortiz, 5 años de edad, natural de Ayora (Valencia), por haber hurtado de una finca que Pascual Igual de Almazora, posee en la partida "Censal" del término de Castellón, diez docenas de alcahofas. Además al detenido se le han ocupado dos mantas, una de cama y otra de astracán para hombre, que le hurtó de su carro que tenía parado en la calle Escalante de esta capital, a Jaime Porcar, de Cabanes.  
Carrillo en unión de alcahofas, y mantas, ha sido puesto a disposición del señor Juez de Instrucción.

**Unión Radio Valencia**  
A las 21'00: Apertura de la Estación.  
Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros.  
A las 21'30: Música variada.  
A las 22'00: Actuación de la vedette Paquita Alfonso. "María del Valle" pasodoble - milonga; "Ay, Francisco", schotis castizo; "Manolo Reyes", zambra gitana; "Ya no suena el bandoneón", tango-canción; "Toma que toma", canción mejicana; "Un purgante", cómico andaluz; "Adiós, barraques", canción valenciana; "Esa no es una pérdida", historieta andaluza con fandanguillos estilo Cepero. Maestro director: Zeper.  
Noticias.  
Servicio directo de Unión Radio Valencia.  
A las 23'00: Cierre de la Estación.

**Radio Madrid**  
A las 22'00: Campanadas. Señales horarias.  
Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Selección de la ópera de Verdi, "El trovador" (en discos con enlace automático, sistema Unión Radio).  
A las 24'00: Campanadas de Gobernación.

Noticias de última hora.  
Continuación de "El trovador".  
A las 24'30: Cierre.

**Radio Barcelona**  
A las 21'00: Audición de discos selectos.  
A las 22'00: Sesión de baillables, en discos.  
A las 23'30: Discos selectos.  
A las 24'30: Cierre.

**Radio Toulouse**  
A las 20'15: Concierto de orquesta. Concierto de música de operas.  
A las 20'30: Discos.  
A las 21'00: Concierto.  
A las 22'00: Jazz.  
A las 22'45: Jazz.  
A las 23'00: Canciones.  
A las 23'40: Concierto de óperas.  
A las 23'45: Orquesta argentina.

**Avícola Segarra**  
VENDE  
Gallinas y pollas Prat Leonado, Leghorn blancas, Rhode Island y Capones y pollos.  
Huevos para incubar  
E. Viciano, 16. Granja Camino del Mar.-CASTELLON.

**Academia Mercantil**  
Contabilidad. Preparación para el Banco de España. Organización de contabilidades.  
Profesores e informes:  
Don Rafael Fabra, Gasset, número 6, y don Angel Diaz de la Peña, P. República, número 2.

**Asociación Castellonense de Caridad**  
PARTE DIARIO DEE COMEDOR  
Comida de ayer. --Ollada la Plana  
SERVIDA EN RACIONES

A inscriptos, 102.  
no idem, 11.  
transeuntes, 32.  
14 niños con media ración, 7.  
TOTAL, 132.

Cena de ayer. --Fideos con carne,  
SERVIDA EN RACIONES

A inscriptos, 97.  
no idem, 11.  
transeuntes, 36.  
12 niños con media ración, 6.  
TOTAL, 150.

**AVISO**  
A los suscriptores de "El Hogar y La Moda"

Los que desean suscribirse por meses:  
Hogar y La Moda, Lecturas y Labores ... .. 2'50  
Hogar y La Moda y Lecturas 2'00  
Hogar y La Moda y Labores 1'50  
Lecturas y Labores ... .. 1'50  
Hogar y La Moda ... .. 1'00  
Filas Selectos ... .. 1'25  
"Algo", ejemplar ... .. 0'50  
Calle Temprado, letra C.-Castellón  
Representante para la provincia

**Vendo**  
coche niño completamente nuevo, silloncito nuevo y carrito.  
Razón Balaguer 2.-2°.

**«CASA RAQUEL»**  
PRIMER PISO. --González Chermá, 82. --PRIMER PISO  
**VAINICAS = BORDADOS = FIGURINES**  
¡¡PRONTITUD Y ESMERO!!

La Calefacción Instalaciones  
**IDEAL CLASSIC ANTONIO DOLS**  
suprime el frio y la humedad económicamente  
San Vicente 51 y 53  
**CASTELLON**  
Folletos y presupuestos gratis

**PAPEL DE FUMAR BAMBÚ**